Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 27 (1909)

Heft: 310

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 310 XXVII. Jahrgang Bern, Mittwoch, 15. Dezember 1909 Berne, Mercredi, 15 décembre XXVIIme année № 310

Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester » 3. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abonniert werden. Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements: Suisse: un an fr. 6, 2e semestre » 3. Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux. Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fêtes exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites — Nachlassverträge. — Concordats.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (2447a)

Gemeinschuldnerin: Firma Lapenna & Majocchi, Teigwaren, Reis und Comestibles en gros, Brauerstrasse 116, in Zürich III (Kollektivgesellschafter: Filippo Lapenna und Filippo Majocchi, beide von Mailand und wohnhaft in Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1909.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Dezember 1909, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant z. Posthof, an der Bäckerstrasse, in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 15. Januar 1910.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon* (2451)

Gemeinschuldner: Zürcher, Christian, Bauunternehmer, wohnhaft gewesen in Altstetten, dato unbekannt abwesend.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 5. Januar 1910.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Eingabe bereits im Konkurse der Firma Zürcher & Moser, in Altstetten, gemacht haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2452)

Gemeinschuldner: Wirz, Adolf, von Solothurn, geb. 1869, Inhaber der Firma A. Wirz, Holzhandlung, in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Dezember 1909.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 18. Dezember 1909, vormittags 10 Uhr, im Amthaus, II. Stock, Zimmer Nr. 23, in Bern.

Eingabefrist: 15. Januar 1910.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Seebezirks in Murten* (2449)

Gemeinschuldner: Kaufmann, Joseph, des Joseph, allié Weibel, Hotel Bahnhof, in Kerzers.

Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1909.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 23. Dezember 1909, vormittags 11 Uhr, im Gerichtssaal in Murten.

Eingabefrist: Bis und mit 20. Januar 1910.

Ct. du Valais *Office des faillites de Sion* (2467)

Succession répudiée des époux Rémy-Schmidt, modes et chemiserie, à Sion.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 décembre 1909.

Première assemblée des créanciers: 3 janvier 1910, à 11 heures, au bureau de l'office des faillites, à Sion.

Délai pour les productions: 8 janvier 1910.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2462)

Failli: Marx, Julien, commission, Chemin des Clos, 33, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 décembre 1909.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 21 décembre 1909, à 10 heures avant midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.

Délai pour les productions: 15 janvier 1910.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen* (2456)

Gemeinschuldnerin: Firma F. Müller-Winkler, Immobilienverkehr, Felsenhergstrasse 275, in Seebach (Inhaberin: Frau Frieda Müller-Winkler).

Anfechtungsfrist: Bis zum 25. Dezember 1909, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère à Bulle* (2460)

Faillis: Chabrier et Delacombaz, limonadiers, à Bulle.

Délai pour intenter l'action en opposition: 28 décembre 1909.

Kt. Graubünden *Konkursamt Sargans* (2469)

Gemeinschuldner: Schnell, August, in Unterterzen.

Anfechtungsfrist: Bis 29. Dezember 1909.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen in Zürich V* (2455a)

Gemeinschuldner: Gutmann, Naum, Klosbachstrasse 111, in Zürich V und in Lodz, Manufakturwaren.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 25. Dezember 1909.

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (2471)

Gemeinschuldnerin: Götz, Tonnutti & Cie, in Interlaken.

Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 28. Dezember 1909.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2464)

Failli: Perret, Eugène, précédemment restaurateur, Rue de la Croix d'Or, 21.

Délai pour intenter l'action en opposition: 25 décembre 1909.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. St. Gallen *Konkursamt Tablat* (2470)

Gemeinschuldner: Hanimann, Anton, Fuhrhalter, früher in St. Fiden, zurzeit in Steinach.

Auflagefrist: 18. bis 28. Dezember 1909.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2465/66)

Faillies:

Société Immobilière Rue de Carouge, 97.

Société Immobilière Place Gare des Vollandes.

Date de la clôture: 8 décembre 1909.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa.

(L. E. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (2450a)

Im Auftrage der Konkursmasse Riesbach, in Zürich V, als Verwalterin der Konkursmasse der Firma K. Dietrich-Bürgisser, Alderstrasse Nr. 41, in Zürich V, gelangen durch das Konkursamt Aussersihl, Dienstag, den 28. Dezember 1909, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «Meierhof», Ecke Lang-Josephstrasse, in Zürich III, nachbezeichnete Liegenschaften auf erste öffentliche Steigerung:

1) Kat. Nr. 8029: 1 Are 92,4 m² Bauplatz an der Josephstrasse, in Zürich III, worauf sich ein im Bau begriffenes Wohnhaus befindet.
2) Kat. Nr. 8030: 2 Aren 64,6 m² Bauplatz daselbst, worauf ebenfalls ein im Bau begriffenes Wohnhaus steht.
3) Kat. Nr. 8032: 12 Aren 13,4 m² Bauland ebendaselbst.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 16. Dezember 1909 an beim Konkursamt Aussersihl zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon in Zürich III* (2458)

Gemeinschuldnerin: Firma K. Dietrich-Bürgisser, Baugeschäft, an der Alderstrasse 41, in Zürich 5.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 6. Januar 1910, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Falken, in Wiedikon.

Gantobjekte: 11 Aren 01,50 m² Bauterrain an der Gertrud- Ecke Aemtlerstrasse, in Zürich-Wiedikon. Kat.-Nr. 5379, 5380 und 4188.

Auflegung der Gantbedingungen ab 20. Dezember 1909.

Ct. de Berne *Office des faillites de Porrentruy* (2446)

Vente d'immeubles.

Mardi 18 janvier 1910, dès les 2 heures de l'après-midi, au café «National», Rue du Marché, à Porrentruy, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après décrits, savoir:

Ville de Porrentruy.

I. Immeubles dépendant de la faillite d'Albert Amuat, ci-devant fabricant d'horlogerie à Porrentruy:

Cadastre Sections	Numéros	Lieux dits	Nature	Contenance Ares	Centiares	Estimation cadastrale
1 A	2058 n	Près Tavannes	ais. jardin	7	63	4,580
2 A	2058 na	» »	habitation			34,000
		» »	assise	1	72	1,030
3 A	2058 nb	» »	atelier			6,000
		» »	assise	—	87	520
4 A	2058 ne	» »	remise			300
		» »	assise	—	18	110
			Totaux	10	40	46,540

II. Immeubles indivis entre: a. ladite masse en faillite, b. Eugénie née Amuat, épouse de Hippolyte Sautebin, professeur à Moutier, et c. Louise, née Berdat, sans profession, veuve de Joseph Amuat, à Porrentruy.

Cadastre Sections	Numéros	Lieux dits	Nature	Contenance Ares	Centiares	Estimation cadastrale
1 A	225	Rue du Cygne	habitation			3,000
	»	»	assise	—	35	120
2 A	1898	Chemin de Fontenais	jardin	9	21	2,030
	1898 a	» »	pavillon			300
			assise	—	06	10
			Totaux	9	62	5,460

Date du dépôt du cahier des charges à l'Office: 5 janvier 1910.

Porrentruy, le 10 décembre 1909.

Le liquidateur: *Joseph Rossé*, notaire.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (2472)

II. Liegenschafts-Steigerung

Gemeinschuldner: Breitenmoser-Müller, August, Agent, in St. Gallen.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 17. Januar 1910, im Restaurant Bäumli, Schmiedgasse 18, in St. Gallen.

Nachmittags 5 Uhr. Objekt: Grundstück Nr. 1540, Plan 36, mit dem unter Nr. 2654 für Fr. 70,000 brandversicherten Wohnhaus, St. Jakobstrasse 44 in St. Gallen. Flächenmass: 313,1 m².

Höchstgebot bei der ersten Steigerung: Fr. 75,000.

Nachmittags 5½ Uhr. Objekt: Grundstück Nr. 1541, Plan 36, mit dem unter Nr. 2655 für Fr. 70,000 brandversicherten Wohnhaus, St. Jakobstrasse 46 in St. Gallen. Flächenmass: 269,3 m².

Höchstgebot bei der ersten Steigerung: Kein Angebot.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 3. bis 12. Januar 1910.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (2448)

Avviso di secondo incanto

Fallito: Turri, Luigi, in Melide.

Data del primo incanto: 7 dicembre 1909.

Data, ora e luogo del secondo incanto: 18 gennaio 1910, dalle ore 10 in avanti, nell'ufficio d'esecuzione e fallimenti di Lugano.

Immobili: Nel Comune di Melide.

Natura	Mappa n°	Misura m. q.	Stima Fr. Ct.
Casa di recente costruzione ad uso cantine e d'abitazione con annesso portico e terrazza	80¹/₄	274	32,100.—
Piazzale davanti alla casa	80¹/₃	200	900.—
Terreno boschivo	80¹/₂	850	425.—
			Fr. 33,425.—

Le condizioni d'asta sono ostensibili presso l'ufficio d'esecuzioni.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2443¹)

Mercredi 22 décembre 1909, à 3 heures après-midi, aura lieu à Genève, Place du Bourg de Four, au Palais de Justice, Ier étage, salle des assemblées de faillites, la vente aux enchères publiques, au comptant, en bloc, des mobilier, agencement, outillage et marchandises d'une Fabrique de cadrans, établis, layettes, machines à couper, à limer, à décalquer, à creuser, à percer, à pointer, plaques à décalquer, appareils photographiques, fournaises à gaz et à coke, balance, bascule, coffre-fort, lampes, mobilier de bureau, fournitures, etc., etc., dépendant de la faillite de sieur Th. Boulanger.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2459)

Vente immobilière. — Première enchère.

Faillie: Société Immobilière de la Rue de Carouge n° 89.

Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 2 février 1910, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, dans la salle des assemblées de faillites (1re cour, 1er étage).

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Plainpalais, et seront adjugés en deux lots, mais sous réserve du bloc.

Ils consistent en:

Premier lot:

1° Sous-parcelle 4793 A, feuille 5 a, d'une contenance de 2 ares 80 mètres, sur laquelle existe, lieu dit «Rue de Carouge et Rue Blanche», le bâtiment portant au cadastre le n° 1652 (n° 89 municipal de la Rue de Carouge), d'une surface de 2 ares 61 mètres 90 décimètres, à destination de logement, construit en maçonnerie.

2° Sous-parcelle 4797 A, feuille 5 a, d'une contenance de 1 are 05 mètres, faisant partie de la Rue Blanche.

Second lot:

1° Sous-parcelle 4793 B, feuille 5 a, d'une contenance de 2 ares 80 mètres, sur laquelle existe, lieu dit «Rue Blanche et Rue de la Ferme», le bâtiment portant au cadastre le n° 1651 (n° 4 municipal de la Rue Blanche), d'une surface de 2 ares 61 mètres 90 décimètres, à destination de logement, construit en maçonnerie.

2° Sous-parcelle 4797 B, d'une contenance de 2 ares 37 mètres, faisant partie de la Rue Blanche et de la Rue de la Ferme.

Les quatre sous-parcelles ci-dessus désignées sont figurées en un plan de division dressé par M. D. Dunand, géomètre agréé, le 6 décembre 1909.

C'est avec toutes appartenances et dépendances sans exception ni réserve et tous objets ou constructions placés sur les dits fonds, pour leur exploitation ou à perpétuelle demeure.

Mises à prix: Les fonds à vendre ne pourront être adjugés au dessous des mises à prix suivantes, montant de l'estimation.

Premier lot: Mise à prix: Cent soixante-cinq mille francs (fr. 165,000).

Second lot: Mise à prix: Cent cinquante mille francs (fr. 150,000).

Le bloc est expressément réservé.

Sommation: Sommation est faite par les présentes aux ayants-droit de servitudes, d'usufruits ou de baux, de produire à l'office dans le délai de vingt jours leurs droits sur les immeubles, faute de quoi l'adjudicataire n'en sera tenu qu'autant qu'ils auront été inscrits au bureau des hypothèques antérieurement à la publication de la faillite.

Avis: L'état des charges et conditions de la vente sera déposé, à partir du 15 janvier 1910, à l'office des faillites de Genève où chacun pourra en prendre connaissance.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern *Gerichtspräsident II von Bern* (2453)

Schuldner: Hofer, Friedrich, Johannes sel., von Rothrist, Bürstenfabrikant, Schauplatzgasse 33, in Bern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 8. Dezember 1909.

Sachwalter: Fr. Marti, Amtsnotar, in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 4. Januar 1910, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 19. Januar 1910, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt, Amthaus, II. Stock, Zimmer Nr. 23.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 8. Januar 1910 an im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal civil de Neuchâtel* (2454)

Débitrice: Société en nom collectif Doebeli et Brugger, architecture et entreprise de constructions, à Neuchâtel.

Date du jugement accordant le sursis: 11 novembre 1909.

Commissaire au sursis concordataire: Charles Hotz, avocat et notaire, à Neuchâtel.

Délai pour les productions: Mercredi, 5 janvier 1910, à 6 heures du soir.

Assemblée des créanciers: Lundi, 17 janvier 1910, à 2½ heures du soir, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, salle du Tribunal.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 7 janvier 1910.

Les productions doivent être adressées directement au commissaire.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (2463)

Débitrice: Société anonyme Georges Fox & Cᵒ, Rue du Rhône, 49.

Date du jugement accordant le sursis: 11 décembre 1909.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 4 janvier 1910.

Assemblée des créanciers: Lundi, 31 janvier 1910, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 21 janvier 1910.

Widerruf der Nachlassstundung. — Révocation du sursis concordataire.

(B.-G. 298, 308 u. 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2457)

Débiteur: Caldi, Jaques, entrepreneur, à Lausanne.

Date du sursis: 16 octobre 1909.

Date de la révocation: 11 décembre 1909.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (2468)

Schuldnerin: Firma Goldstein & Co., Warenhaus, in Aarau.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 30. Dezember 1909, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Aarau.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (2461)

Débiteur: Lévy, Henri, négociant, à Vevey.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 5 janvier 1910, à 9 heures du matin, en salle du tribunal, à Vevey.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich *Konkursgericht Zürich* (2445)

Konkursdekret.

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat unterm 11. Dezember 1909 in Sachen des Jonass, Max Herm., Marsiliusstrasse 1, Berlin O 27, Ansprechers, gegen Apelt, Artbur, Kaufmann, wohnhaft gewesen bei Rosemann, Gessnerallee 38, in Zürich I, dessen Aufenthaltsort hier unbekannt ist, Angesprochenen, betreffend Gesuch um Konkurseröffnung,

verfügt:

1) Ueber genannten Arthur Apelt wird der Konkurs eröffnet und das Konkursamt Zürich mit dem sofortigen Vollzuge beauftragt.
2) Diese Verfügung ist dem Schuldner durch öffentliche Publikation mitzuteilen.
3) Ein Rekurs gegen dieses Dekret kann innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Rekurskammer des Obergerichtes des Kantons Zürich eingereicht werden.

Zürich, den 13. Dezember 1909.

Namens des Konkursrichters,

Der Gerichtsschreiber: **Dr. Ulr. Zwingli.**

Sehr aparte

Postpapiere für Schreibmaschinen und Handschrift. Gediegene Neuheiten. Japan Leinen, Superfein Sackleinen, blaues hochapartes Korrespondenzpapier, Superfein Velin Post in diversen Farben, gerippt Linen Paper, Hanf Post, Original Johannot, Ruby Mill Extra strong, Official Typewriting Johannot Extra strong. Abzugpapiere für Vervielfältigungsapparate in diversen Qualitäten und Farben. Passende Couverts sind zu allen Sorten vorrätig. Briefköpfe in Buchdruck, Litbographie oder Prägung. (2953)

Kaiser & Co., Papeterie, Bern

Marktgasse 39/43

Schweizerische Volksbank

Kreisbanken in

Basel, Bern, Freiburg, St. Gallen, Genf, St. Immer, Lausanne, Montreux, Pruntrut, Saignelégier, Tramelan, Uster, Wetzikon, Winterthur und Zürich

Kapital und Reserven 52 Millionen

Wir bringen hiermit in Erinnerung, dass der Monat Dezember für den Beitritt neuer Mitglieder in unsere Genossenschaft besonders geeignet ist, da Einzahlungen auf Stammanteile, die bis 31. Dezember geleistet werden, vom 1. Januar 1910 an dividendenberechtigt sind. (3154)

Verpflichtungsscheine, Statuten und Geschäftsberichte können bei obenbezeichneten Kreisbanken bezogen werden.

Bern, 14. Dezember 1909.

Die Generaldirektion.

Kraftwerke Beznau-Loentsch

in Baden (Schweiz)

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der **Mittwoch, den 22. Dezember ds. Js.,** vormittags 10½ Uhr in dem **Verwaltungsgebäude der Akt. Ges. Motor** an der Parkstrasse, **hier,** stattfindenden

II. ordentlichen Generalversammlung

ergebenst eingeladen. (3162;)

Tagesordnung:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresabrechnung und des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren. Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen für den Verwaltungsrat.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Stellvertretern derselben für das laufende Geschäftsjahr.

Der Jahresbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1909, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren liegen zur Einsicht der Aktionäre im **Bureau der Gesellschaft** auf.

Zutrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum **19. Dezember ds. Js.,** abends 6 Uhr direkt von unserer **Gesellschaft** in **Baden** bezogen werden.

Baden (Schweiz), den 11. Dezember 1909.

Der Verwaltungsrat.

Immobiliengenossenschaft „Geduld"

in Zürich I

Der Coupon **Nr. 5** unserer Anteilscheine wird mit **Fr. 25** (5 % Dividende) ausbezahlt bei **Schoop, Reif & Cie.,** Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, **Zürich I.** (3160.)

Der Verwaltungsrat.

General-Vertretung

zu übergeben

einer der ersten amerik. Standard Schreibmaschine Visible, seit Jahren gut eingeführt, an solventen Kaufmann zu den günstigsten Bedingungen. — Offerten unter Chiffre **O 6395 Z** an **Haasenstein & Vogler, Zürich.** (3138;)

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon

Ausübung des Bezugsrechts auf 4400 neue Aktien

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Dezember 1909 wird das bisherige Aktienkapital der Accumulatoren-Fabrik Oerlikon von Fr. 650,000 auf Fr. 1,200,000 erhöht, durch Ausgabe von 5500 neuen Aktien von Fr. 100 Nennwert jede, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1910. Von diesen Aktien werden laut Artikel 9a Abs. c der Gesellschaftsstatuten 1100 Stück der Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft Berlin überlassen, während die restlichen 4400 Stück den Besitzern von alten Aktien unserer Gesellschaft hiedurch unter den folgenden Bedingungen zum Bezuge angeboten werden:

1. Das Bezugsrecht auf die neuen Aktien ist bei Vermeidung des Verlustes desselben **vom 17. bis 31. Dezember 1909** auszuüben.
2. Je **drei alte Aktien** geben Anrecht auf **zwei neue** zum Preise von **Fr. 100** die neue Aktie, zahlbar vom 27. bis 31. Dezember 1909.
3. Zum Zwecke der Ausübung des Bezugsrechtes sind die alten Aktien und zugehörigen Coupons bei einer der nachverzeichneten Stellen gegen Quittung zu deponieren. Die Liberierung der neuen Aktien geschieht gegen Aushändigung der definitiven Titel vom **27. bis 31. Dezember 1909.**
4. **Bei diesem Anlass werden an Stelle der deponierten alten Aktien gegen Rückgabe der betreffenden Quittungen neue Aktientitel mit Dividenden-Coupons pro 1909 und folgende verabfolgt.**
5. Das Bezugsrecht kann bei den folgenden Stellen ausgeübt werden, wo die erforderlichen Formulare bezogen werden können:

in **Basel:** beim **Schweizerischen Bankverein,** (3155!)
in „ bei den Herren **A. Sarasin & Co.,**
in **Genf:** beim **Schweizerischen Bankverein,**
in **Zürich:** » **Schweizerischen Bankverein,**
in **St. Gallen:** » **Schweizerischen Bankverein.**

Oerlikon, 10. Dezember 1909.

Der Verwaltungsrat.

Schweiz. Schlittelbahn A. G.

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 15. Januar 1910, nachmittags 3 Uhr im Hotel Pfistern in Bern

Traktanden:

1. Protokoll; 2. Rechnungsablage; 3. Demissionen und Neuwahlen; 4. Statutenrevision; 5. Kapitalerhöhung; 6. Mitteilungen.

(3136!) **Der Verwaltungsrat.**

Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.

CHAM & VEVEY

Remboursement

des EMPRUNTS 4 % Société anonyme Henri Nestlé

de fr. 3,000,000 de 1900 et
de fr. 2,000,000 de 1903

Nous informons MM. les porteurs d'obligations que les deux emprunts ci-dessus, arrivan à échéance le **30 juin 1910,** seront remboursés le dit jour. (3051.)

Les titres cesseront de porter intérêt dès l'échéance et seront payables:

Emprunt de 1900. Titres nos 1 à 6000, à la **Caisse de la Société,** à **Vevey.**
Chez MM. **Chavannes, de Palézieux & Cie,** à **Vevey.**
Chez MM. **Chavannes & Cie,** à **Lausanne.**

Emprunt de 1903. Titres nos 6001 à 10,000, à la **Caisse de la Société,** à **Vevey.**

Cham et **Vevey,** le 1er décembre 1909.

La direction générale.

Stauwerke A.-G. Zürich

Schöntalgasse 25!

Telephon Nr. 6400.

empfehlen ihre patentierten selbständig wirkenden Stau- u. Abfluss-Einrichtungen zur

Bestmöglichsten Ausnutzung der Wasserkräfte durch Erhöhung von vorhandenen Gefällen

Automatische Regulierung von Oberwasserspiegeln und Wasserabflüssen

Schaffung grösster Sicherheiten bei Hochwassergefahr

(2970

Wegfall der Bedienung
Wesentlich geringere Anlagekosten
Weitgehende Garantien

Le propriétaire du brevet suisse, **n° 38780, du 16 novembre 1906,** pour une **machine pour remplir de liquide sous pression des bouteilles à fermeture mécanique**

désire vendre ce brevet

en **concéder des licences d'exploitation** ou **recevoir toute autre proposition** visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse. (3143.)

Pour tous renseignements s'adresser à MM. **Dufresne & Gerdil,** agents de brevets, à **Genève,** rue du Stand, 60—62.

Mechan. Werkstätte

welche die Fabrikation neuer Spezialität, **bereits gut eingeführte Maschine,** aufzunehmen sucht, ist Gelegenheit geboten, bez. schweizerisches Patent **billig** zu erwerben. Beste Referenzen und Zeugnisse. (2982!)

Offerten befördern unter Chiffre **J 6082 Z Haasenstein & Vogler, Zürich.**

Amerik. Buchführung lehrt gründ. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Bücherexperte, **Zürich, B. 15.** (1612

Van Baerle's Kesselsteinsoda Marke S. S.

Bestes und billigstes Mittel gegen Kesselsteinansatz im Dampfkessel

Man verlange Prospekt! (3150)

Alleinige Fabrikanten:

Gebr. van Baerle, Fabrik chem.-techn. Produkte, Münchenstein bei Basel

---

Fabrique d'aiguilles Le Rocher à La Chaux-de-Fonds

Sommation

Par décision de l'assemblée générale du 12 mai 1909, la société anonyme **Fabrique d'aiguilles Le Rocher, à La Chaux-de-Fonds** a été déclarée dissoute. En conséquence à teneur de l'article 665 C. O. les créanciers sont sommés de produire leurs créances au siège social. (3153)

La Chaux-de-Fonds, le 11 décembre 1909.

(3153) **Fabrique d'aiguilles Le Rocher en liquidation.**

Basler Kantonalbank

Staatsgarantie

Kündigung u. Prolongation von 4 % Obligationen

Wir künden hiemit unsere 4 % Obligationen, deren Vertragsdauer vom 30. Juni 1909 bis und einschliesslich 31. Dezember 1909 abläuft, zur Rückzahlung auf den

31. März 1910

mit welchem Tage die Verzinsung aufhört.

Wir erklären uns bereit, diese Titel zum nämlichen Zinsfuss von **4 %** in der Weise zu verlängern, dass die Unkündbarkeit seitens der Bank 3 Jahre und seitens der Kreditorschaft 5 Jahre beträgt. Die Prolongation erfolgt durch entsprechenden Stempelaufdruck auf den Titeln. (3027.)

Wir sind sodann bis auf Weiteres Abgeber von

$3^3/_4$ % Obligationen unserer Bank

auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, 3—5 Jahre fest mit nachheriger gegenseitiger 3monatlicher Kündigung.

An Zahlung nehmen wir gute gekündete oder kündbare Staats-, Stadt- und Bank-Obligationen zu coulantesten Bedingungen.

Basel, 29. November 1909.

Die Direktion.

Löwenbräu Dietikon A. G., in Dietikon

Die Generalversammlung vom 11. Dezember a. c. hat die Jahresdividende pro 1909 auf **7 %**, gleich **Fr. 35,** festgesetzt. Der Coupon **Nr. 7** unserer Aktien wird bei **Schoop, Reif & Cie.,** Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, in **Zürich I,** und an **unserer Gesellschaftskasse** eingelöst. (3159.)

Der Verwaltungsrat.

Jahresgewinn

wird aus meinen Bilanzbüchern in übersichtlichster Form ausgewiesen. Preis Fr. 3.— gegen Nachnahme.

3140 **Ad. Fross-Vogel, Zürich I, Postgiro VIII 1401**

Usines Electro-Chimiques de Hafslund

Paiement de dividende

MM. les actionnaires sont informés que le dividende de l'exercice 1908/1909 a été fixé à **10 %**, par l'assemblée générale du 30 septembre 1909, et sera payable en (3156.)

Fr. 50 par action

au **siège social,** 5, rue des Granges, à **Genève,** à partir du **3 janvier 1910,** contre présentation du coupon **n° 3.**

Le conseil d'administration.

Société anonyme Internationale de Transports

Gondrand Frères

Capital: Fr. 11,000,000 entièrement versé

Siège social: BRIGUE (Simplon)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le **31 décembre 1909,** à 2⅓ heures de l'après-midi, dans les salles de la **Banque Populaire de Lugano,** à **Lugano,** pour délibérer sur le suivant

ORDRE DU JOUR:

Modification de l'article 2 des statuts.

Le dépôt des actions pour assister et voter à l'assemblée, devra avoir lieu au plus tard le 26 décembre 1909:

A la **Caisse de la Société, à Brigue;**
Auprès des **Succursales de la Société, à Bâle, Lucerne, Chiasso, Munich et Mannheim;**
» de la **Banque Fédérale à Zurich, Bâle, Lausanne, Genève et Vevey;**
» du **Comptoir d'Escompte de Genève, à Genève;**
» de **MM. Couvreu & Cie,** banquiers, **à Vevey;** (3163!)
» de la **Banque Populaire de Lugano, à Lugano.**

Brigue, le 15 décembre 1909.

Le conseil d'administration.

Naef & Co. A.-G. in Niederuzwil

Einladung an die Herren Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung auf Dienstag, den 4. Januar 1910, nachm. 3½ Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Niederuzwil.

Traktanden

1. Protokoll der letzten Generalversammlung. 2. Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung pro 1908/09. 3. Bericht der Kontrollstelle und Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion. 5. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1909/10. 6. Wahlen. 7. Diverses.

Die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 16. Dezember 1909 an für die Herren Aktionäre zur Einsichtnahme im Bureau der Gesellschaft auf. (3158

Niederuzwil, den 14. Dezember 1909.

Der Verwaltungsrat.

Banque Populaire Suisse Fribourg

Les carnets d'épargne suivants de la **Banque Populaire Suisse,** à **Fribourg** sont égarés ou volés:

N° 14741, fr. 220. —, M. Alexandre Burri, Cordast.
N° 1279, fr. 166. 65, M. Samuel Schaerer, Moudon.

Nous sommons les détenteurs éventuels de ces livrets de les présenter à nos guichets dans le délai de **6 mois** à partir de ce jour, faute de quoi, il en sera délivré des duplicatas. (3152!)

Fribourg, le 13 décembre 1909.

La Direction.

Grosskapital

Aktiengesellschaften, kleine Genossenschaften und Grossisten erhalten Kapital zum Tageszinsfuss auf viele Jahre fest, von bedeutendem Bankkonsortium. Nur Selbstreflektanten erhalten Auskunft. Anfragen unter **Z J 15209** befördert die Annoncen-Exped. **Rudolf Mosse, Zürich.** (3161)

Thurgauische Hypothekenbank

Kündigung von $4^1/_4$ % Obligationen

Wir kündigen hiemit mit Ablauf der festen Vertragsdauer auf die uns zustehende Frist von sechs Monaten unsere sämtlichen kündbaren **$4^1/_4$ %** Obligationen und bemerken, dass die Verzinsung mit Ablauf der Kündigungsfrist aufhören wird.

Anderseits anerbieten wir uns, gekündete Titel für weitere 1—3 Jahre gegenseitig fest auf **4 %** mit Wirkung nach Ablauf der Kündigungsfrist abzustempeln, sofern uns die Titel innert Monatsfrist zur Abstempelung eingesandt werden. (3026;)

Frauenfeld, im Dezember 1909.

Die Direktion.

Patent

zu verkaufen

Gasherdplatte für Réchauds

Kochen von drei Speisen zugleich mit nur einer Flamme. Bedeutende Gasersparnis! Gef. Offerten unter Chiffre Mc 7633 Q an **Haasenstein & Vogler, Basel.** (3126')

Zu vermieten

Stadtrayon Tramhaltestelle

Helle, geräumige

Fabrikräume

ca. 600 Quadratmeter, ganz oder geteilt, mit billiger Wasserkraft, elektr. Licht, Warenaufzug, Geleiseanschluss und Laderampe.

10 Minuten zum Güterbahnhof. Näheres durch

„Victoria"
Genossenschaft für Immobilienverkehr
Zürich
Bahnhofplatz - Löwenstr. 71
Telephon 8434 3004

Metall-Firmaschilder jeder Art
MARKWALDER & GANZ
— ST. GALLEN. — (2553)

Horlogerie - Exportation

Je sollicite offres de Maisons premières pr. tous genres. Sérieux. **P. o. Box 6760, Bâle.**

Uhren-Export (3137.)

Erbitte Offerten leistungsfähiger Firmen. Jeder Genre. Postfach 6760.

Clichés Holzschnitte Autos, Strich, Farben, Galvanos

Art. Institut Orell Füssli
Bärengasse 6 **ZÜRICH** Telephon 1330

Schöne Makulatur
bei Haasenstein & Vogler

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne